

狭山が発祥の地

童句

水温む 手の鳴る方へ 鯉の群れ 大谷木浩子
受験の日 肩を撫でられ 家を出る 正木うめ子
卒業式 母の着物が 目にまぶし 奥井八重子
停車場に 人をこぼして 春の山 前田美智子
合格す 紙ヒコーキの よく飛び 寒河江美江子
まだ鳴けぬ うぐいす帰る 梅の花 土家由岐雄

AET CORNER



Darren Orr(AET)

Hello All! I'm Darren. It's 2 1/2 years since I came to Japan, and in this time I have learned a lot about Japanese culture. I've learned a little Japanese and am more confident inflicting it on the natives. I've started using tissues instead of my handkerchief, thanks to some fine tutoring from the tea-lady in Nishi-chu, I can now make all sorts of noises while eating ramen or indeed anything long and cylindrical, and my 'hashi' have indeed become jozu. I've also been lucky to visit many beautiful parts of Japan. Working as an AET has also allowed me to learn about other countries such as America, Canada and Tonga through contact with other AETs. We have trouble understanding the English spoken by the New Zealand boys, but from a book, I've found that there is a lot in common between Ireland and New Zealand. Both countries have beautiful countryside, share a similar climate, a strong tradition in agriculture, and a population of similar size. However in Ireland we don't grow kiwifruit, rugby is not so popular, and "Let's have fun with sheep" is a cookbook. Sayama AETs do really represent a 'blend of cultures.' Bye for now.

こんにちは、ダーレンです。日本に来て2年半たちました。この間、日本文化をたくさん学びました。日本語を少し、そして迷惑かもしれないけど、だんだん自信を持って日本人に話しかけています。ハンカチの代わりにティッシュを使い始めたし、西中の用務員さんの指導で、ラーメンなどを食べる時のほとんどの音を出せるようになりました。はしも上手になりました。日本の美しい場所にたくさん行けるのも幸せです。他のAETを通じて、アメリカ、カナダ、トンガなどについて学べます。私たちはニュージーランドの英語を理解するのに苦労していますが、ある本で、美しい田舎、気候、農業の伝統、人口などニュージーランドとアイルランドの共通点を見つけました。しかし、アイルランドではキウィは育ちませんし、ラグビーも盛んではありません。「羊と一緒に楽しもう」というのは料理の本のことです。狭山のAETは、まさに「文化の融合」です。さようなら。(ダーレン先生の変訳)



池原 昭治の

さやまのAET

47



お乳のでる井戸水

堀兼の青柳に釈迦堂があります
が、このお堂の境内にある井戸の水を飲むとお乳の出がよくなるといわれています。

昔のお話です。川越からやってきた利白和尚という徳のたかい僧がなくなるとき、この地に釈迦如来の石像をつくり安置すれば、どんな願いごとでもかなうであろうと、いったそうです。

その後、近くにすむ若夫婦に赤ち

やんができましたが、お乳が出なくてなやんでいました。こまっていたときの神だのみと、うわさで聞いていた釈迦如来に三・七の二十一日間お願いしました。

そして満願の夜、若夫婦の夢から利白和尚があらわれ、なんじらのこまりごとは、釈迦堂の境内の井戸の水で乳房を洗い、井戸の水を朝夕飲めば、よいお乳が出るであろう、とお告げのとおりお乳がたくさん出るようになり、子どもはどんどん成長して、幸せになったということです。

R280 この広報紙はリサイクル推進のため古紙配合率 80 % の再生紙を使用しています

お・茶・香・る・ま・ち

SAYAMA CITY
さやま

【狭山市広報】VOL.524

発行日 / 平成 11 年 3 月 10 日 (毎月 10・25 日発行)

発行 / 狭山市

編集 / 狭山市企画総務部広報課

〒350・1380 埼玉県狭山市入間川 1・23・5

TEL 042・953・1111 (内線 7161)

FAX 042・954・6262 テレホンガイドさやま 0120・460・380

ホームページアドレス <http://www.city.sayama.saitama.jp/>